

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

43

84. Jahrgang

Donnerstag, 27. Oktober 1966

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift  
für Architektur, Ingenieurwesen  
und Maschinentechnik  
Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich



Basel Bern Chur Lausanne Lugano Luzern Neuenburg St. Gallen Sion Solothurn Zürich

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG

THALWIL

WARMWASSER

LÜFTUNG

Telephon  
051 / 92 05 01

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 34 22 16

### Inhalt

- Selzer-Hochhaus in Winterthur:  
— Grundsätzliche Bemerkungen,  
Von A. Kugler . . . . . 753\*
- Gesamtplanung und Ueberbauungs-  
studien. Von P. Suter, R. Böckli,  
M. Füssler . . . . . 754\*
- Bodenverhältnisse, Setzungsmessungen  
und Setzungsprägnose. Von R. Haefeli 757\*
- Bauingenieurprobleme.  
Von H. L. Micol . . . . . 759\*
- Die Metallfassade. Von P. Geilinger 762
- Schweiz. Elektrotechnischer Verein und  
Verband Schweiz. Elektrizitätswerke,  
Von A. Ziegler . . . . . 764
75. Jubiläum Brown Boveri . . . . . 765

### Mitteilungen

- Verkehrshaus der Schweiz, Luzern. Per-  
sonliches. Personenbahnhof Bern . . . . . 766

### Buchbesprechungen

- Beiträge zur Talentforschung, von H.  
Biäsch und J. Vontobel. High Density  
Living, by R. Jensen. Stahlbau und Bau-  
statik, herausgegeben von H. Grengg,  
W. Pelikan, F. Reinitzhuber . . . . . 766
- Holz-Lexikon, von E. König. Calcul des  
Fondations et des Murs de Soutènement,  
par Ph. D. Wayne C. Teng . . . . . 767
- Zugbeanspruchte Konstruktionen, von F.  
Otto und F.-K. Schleyer. Neuerscheinun-  
gen . . . . . 768

### Ankündigungen

- Theatrum mundi. Architektur-Hochschu-  
len Zürich, Lausanne, Genf. Ausbildung-  
tagung über spannlose Formgebung.  
Sozial- und Betriebspädagogik. Courses  
in Sanitary and Hydraulic Engineering,  
Delft. Public Works and Municipal Ser-  
vices, London. Fugen im Hoch- und  
Tiefbau. VDI-Bildungswerk.  
Achema 1967. Vertragskalender . . . . . 768

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich



**Sparen  
Sie  
gerne?**

# ZENT KOMBIGUSS



Der ZENT Kombiguß, dieser genügsame und hilfsbereite Freund mit dem «warmen Herzen», hilft Ihnen sparen. Mit dem Brennstoff, den Ihre alte Anlage nur zur Heizung brauchte, heizt er Ihr ganzes Haus und versorgt Küche und Bad unentwegt mit warmem Wasser. Er hat einen besonders grossen Kesselraum, in dem sich die Oelflamme richtig entfalten kann. Seine gute Isolation aus Glaswolle hilft Brennstoff sparen.

Aber der ZENT Kombiguß besitzt noch andere Vorteile:

- Er ist dauerhaft, weil er aus Spezialguss-eisen besteht.
- Er verfeuert flüssige, gasförmige und – nach einfacher Umstellung – auch feste Brennstoffe ohne Verminderung der Leistung.
- Er lässt sich zerlegen und leicht transportieren, auch in den schon bestehenden Bauten.

Jetzt werden Sie näheres wissen wollen über den ZENT Kombiguß: Schreiben oder telefonieren Sie Ihrem Installateur oder fragen Sie uns.

ZENT AG BERN 3072 Ostermundigen

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».

gesucht:

# SICHERHEIT

für  
das Betonieren im Winter  
gefunden: mit Sika-Produkten

Sie wissen es auch, Frost kommt über Nacht... besonders jetzt, in der Übergangszeit. Haben Sie schon vorgesorgt? Mit Friolite oC und Sika-Frostschutz gehen Sie beruhigt der kommenden kalten Zeit entgegen. Die Sika-Frostschutzmittel sind in der Praxis längst bewährt. Mit Friolite oC betonen Sie jetzt sogar bis  $-15^{\circ}\text{C}$ , mit Sika-Frostschutz bis  $-10^{\circ}\text{C}$ .

Profitieren auch Sie von den bemerkenswerten Leistungen der Sika-Frostschutzmittel: minimale Anmachwassermenge, chloridfrei, rascher Festigkeitsanstieg. Friolite oC ist nicht nur ein Frostschutzmittel, sondern ein vollwertiger Betonzusatz für den Winter; denn er wirkt außerdem plastifizierend.



Sika Frostschutzmittel sind erhältlich beim Bau-materialhändler.

**Kaspar Winkler+Co.**

8048 Zürich, Postfach 121, Tel. 051 62 40 40



# SchenkerStoren ein Begriff für Qualität

Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd

Telefon 064/412652

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,  
Luzern, Neuenburg, St. Gallen  
Solothurn, Winterthur und Zürich  
Benutzen Sie bitte die fachmännische,  
unverbindliche SCHENKER-Beratung

Lieferant von Lamellenstoren

In diesem Hochhaus wurden sämtliche  
Gipserarbeiten ausgeführt durch:  
Ausführung aller Grundputzarbeiten (bis zum  
obersten Stockwerk) mit der  
-Mörtelförder-Verputzmaschine



# GUIDO THÄLER

Gipsermeister  
8400 Winterthur, Telefon 052 / 22 32 21/2

Leistungsfähigste Firma am Platze

## **Am Bau beteiligte Firmen**

**Fassadenkonstruktion  
Sulzer-Hochhaus Winterthur**  
**ISAL-Fassadenelemente**  
**GC/GT-**  
**Stützenverkleidungen**  
**Eine Realisation**  
**der Arbeitsgemeinschaft**  
**Geilinger & Co. Winterthur**  
**H. Schmidlin AG Aesch/BL**  
**Gebrüder Tuchschen AG**  
**Frauenfeld**



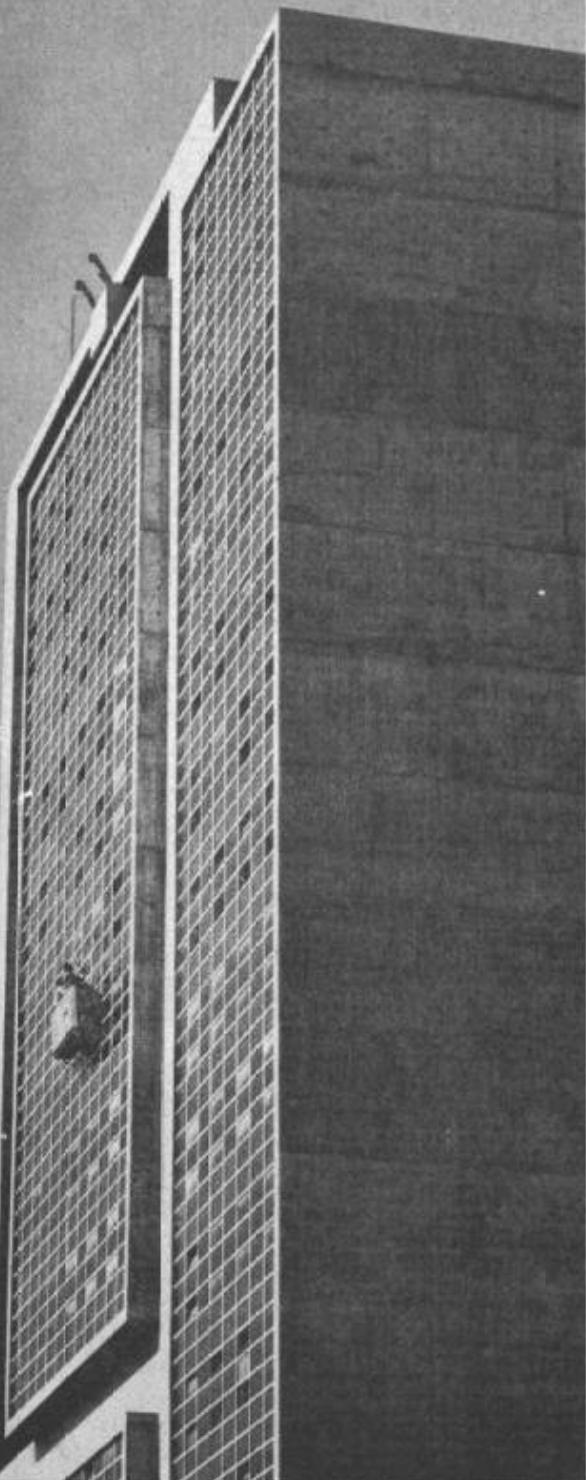
## HABEGGER

Fassadenarbeitsbühnen

Installations d'entretien des  
façades



(033) 218 37

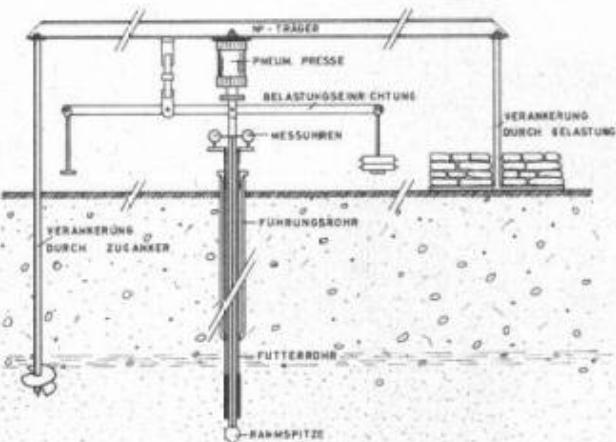


## Stump-Bohr AG

Othmarstrasse 8, 8008 Zürich, Telefon 47 05 60

Sondierbohrungen  
und Belastungsversuche  
für das Sulzer-Hochhaus

Rammsonde zur Bestimmung des  $M_E$ -Wertes



Stump-BOHR AG

AG BAUGESCHÄFT WÜFLINGEN



SCHREINEREI ZIMMEREI  
SÄGEREI TEL. 052 251921

HOCH — TIEFBAU

## **Am Bau beteiligte Firmen**



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft      Bürohochhaus in Winterthur



**Ausführung der Maurer-  
und Eisenbetonarbeiten**

**ZÜBLIN**

**ED. ZÜBLIN & CIE. AG  
HOCH- U. TIEFBAUUNTERNEHMUNG  
ZÜRICH      BASEL      LAUSANNE**



## Griesser geht mit der modernen Architektur

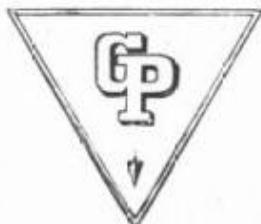
Intensive Studien und jahrelange Erfahrung haben uns zu Spezialisten in der Konstruktion von Storen gemacht. Nicht umsonst fällt die Wahl bei so vielen Grossüberbauungen auf Griesser-Storen. Denn: Storen für Hochhäuser und moderne Fassaden, ja selbst die Motorisierung der Storenantriebe sind für uns gelöste Probleme.

Griesser hält Schritt mit der Zeit.

**1408 Roll-Lamellenstoren SOLOMATIC auch am SULZER-Hochhaus**

## Griesser AG, 8355 Aadorf

Filialen in: Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Luzern  
St. Gallen, Venthône VS, Zürich



dipl. Baumeister

**G. Pirovino**  
**8400 Winterthur, Tel. 052/7 12 75**  
**Bauunternehmung**

**Ausführung der unterirdischen  
Energiezentrale**

**Ausführung  
der Gärtnerarbeiten**

**Haggenmacher + Sohn, Winterthur**

**Garten- und  
Landschaftsgestaltung  
Sportplätze  
Baumschulen**



**Büronumerierungen  
Firmenschilder  
Fassadenschriften**

**Binningen-Basel**

auch  
hier:  
**Schindler  
Lifts**

Schindler-Aufzug- und  
Uto-Kranfabrik AG  
8048 Zürich  
Tel. 051-52 53 10

# **Werner-Graf & Co. AG**

Baumaterialien

gegründet 1870

Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Mosaikarbeiten.  
Im Büro-Hochhaus der Firma Gebr. SULZER AG lieferten und verlegten wir in  
der Eingangshalle rund 600 m<sup>2</sup> Bodenbelag aus Mangan-Klinkerplatten.

## **8404 Winterthur**

seit 1843



Dampfkessel +  
Heisswasserkessel

jeder Grösse +  
für jeden Zweck

**PROVAP**

Vertretung und Service:

PROVAP AG (031) 501255  
Dampfkessel und Apparatebau  
3202 Frauenkappelen bei Bern

## **apropos Grundwasserisolierung:**

**MAMMUT®**  
**verwenden wir seit über 50 Jahren**  
**für bituminöse Isolierungen**  
**- durchwegs mit grossem Erfolg!**

**(Sagt das nicht genug?)**

**AEZ**  
**Asphalt-Emulsion AG**  
**Zürich**



## Was der Frostschutz dem Motor, ist BARRA FROST C dem Beton

Selbst wenn Stein und Bein gefroren sind, verhilft BARRA FROST C dem Beton bei 1% Dosierung zu einer gesunden, makellosen Erhärtung. Denn BARRA FROST C, der chloridfreie Frostschutz, plastifiziert den Beton, beschleunigt dessen Anfangserhärtung und verhindert vor allem die Bildung von Eislinzen. Dazu ist BARRA FROST C auch der ideale Frostschutz für Mörtel. Weshalb also auf wärmeres Wetter warten und dabei kostbare Arbeits-

zeit verlieren? Setzen Sie weder Ihren Gewinn noch die Qualität Ihrer Arbeit aufs Spiel.

Setzen Sie vielmehr auf BARRA FROST C, das Ergebnis zielbewusster Forschung durch Meynadier & Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Basel, Luzern, Bellinzona, Chur.



der chloridfreie Frostschutz

# BARRA FROST C

# ALLIS-CHALMERS



## Erhöhte Stundenleistung mit dem RAUPENLADER HD-7G

### Schaufel-Inhalt

gestrichen 1350 l, gehäuft ca. 1600 l

### ALLIS-CHALMERS-Dieselmotor 192 PS

6 Zylinder mit Direkteinspritzung und Turbo-Aufladung sowie elektrischer Direktstarter

### Hydraul. Drehmomentwandler

mit stufenlosem Antrieb ergibt eine Zugleistung bis 14 970 kg

### Vollautomatisches POWER-SHIFT-Getriebe

erlaubt EIN-HEBEL-Bedienung für augenblickliche Gangschaltung und Fahrtrichtungswechsel unter Last

5-facher Filterschutz des Hydraulik-Systems

Hydraul. Steuerkupplungen und hydraul. SERVO-Bremsen (im Oelbad laufend) erleichtern die Bedienung

### Ausgezeichnete Stabilität

Achsabstand 2175 mm; Spurweite 1575 mm; Raupenplattenbreite 380 mm, Gewicht ca. 11 t

### Fahrkomfort

Der verstellbare, gefederete Sitz im übersichtlichen geräumigen Führerstand ermöglicht ermüdfreies Fahren. Die Vollsicht-Kabine (wahlweise) bietet Schutz gegen Wind und Wetter

### Dauerschmierung des gesamten Fahrwerkes

Generalvertretung — Ersatzteillager — Reparaturdienst mit Werkstatt- und Schnellservice-Wagen  
Eigene Reparaturwerkstätten mit Gleiseanschluss

## MAVEG AG BIEL

# VON ROLL

Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen  
Krane und  
Transportanlagen

Armierungsstahl  
Armierungsnetze

Kanalisationsartikel  
Schachtabdeckungen  
Druckrohre und Formstücke  
aus Gusseisen

Mineralwolle  
für thermische und  
akustische Isolierung

Heizkessel  
Radiatoren und Heizwände

535

VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

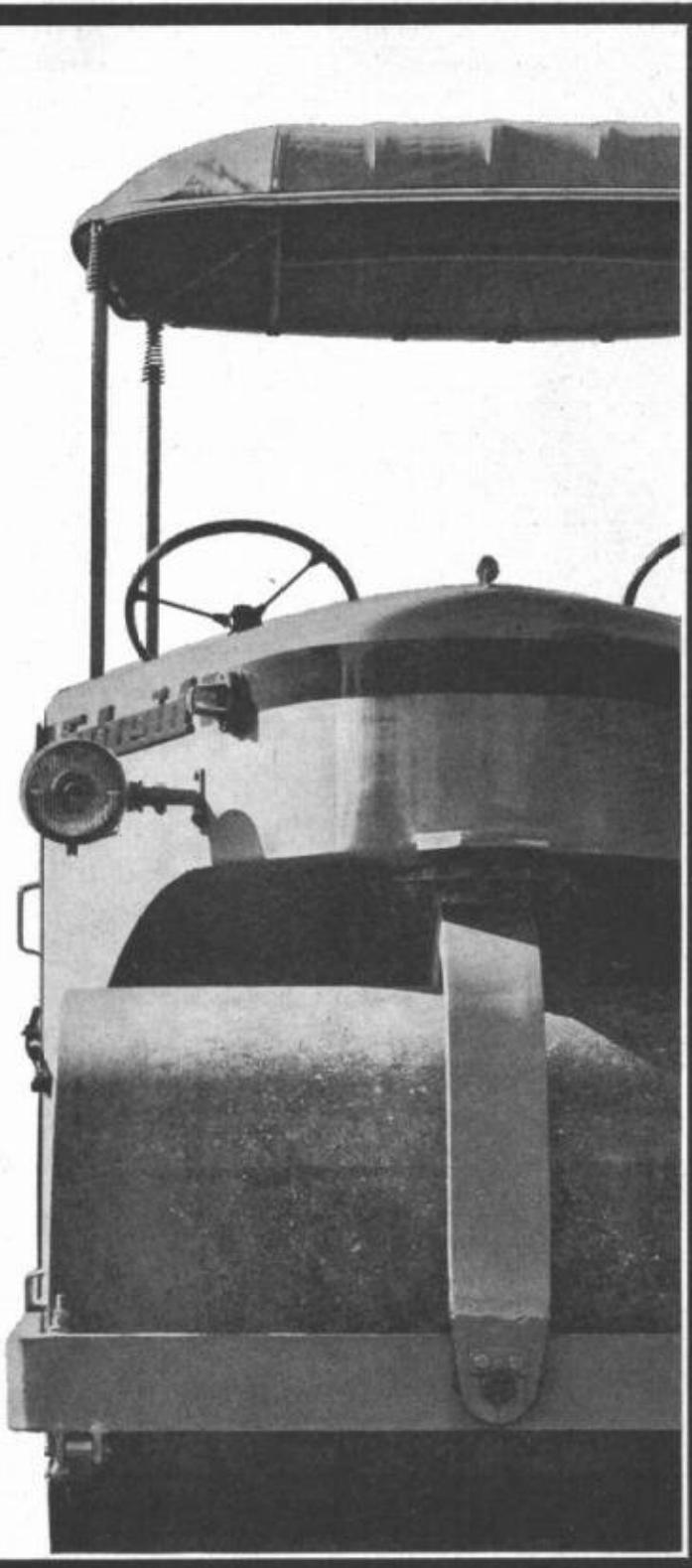
Scheid-Walzen verbinden die Tradition Jahrzehntelanger Erfahrung mit neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen im Walzenbau.

Ein moderner Prüfstand liefert zu jeder Scheid-Walze den Prüfschein, der für jedes Material die genauen Walzübergänge und Verdichtungswerte bekanntgibt.

Das grosse Fabrikationsprogramm liefert für jeden Einsatz die richtige Walze! Scheid baut Walzen als Spezialität:

Gummiradwalzen mit oder ohne Allradantrieb, statische Tandem- und Dreiradwalzen, Tandem- und Doppel-Vibrationswalzen und Anhängewalzen. Scheid-Walzen sind mit den bewährten Deutz-Dieselmotoren ausgerüstet, einfach im Unterhalt, robust und leistungsstark. Unsere Fachleute beraten Sie gerne.

Brun + Cie AG  
Maschinenfabrik  
6244 Nebikon LU  
Telefon 062 9 51 12



Scheid-Walzen – Garantie für hohe Verdichtung

Brun + Cie AG  
Maschinenfabrik  
6244 Nebikon LU

www.brun-cie.ch

# Aerodux fliegt mit

Diese Kuppel ist unterwegs auf den Turm des Eidgenössischen Amtes für Mass und Gewicht in Wabern/Bern. In ihr wird ein Laboratorium für die Messung von Radiowellen eingerichtet. Für ihre Herstellung durfte deshalb keinerlei Metall verwendet werden. Als verleimte Holzkonstruktion gebaut, gelangte ausschliesslich AERODUX, ein Kunstharzleim der CIBA, zur Anwendung.

Holzleime der CIBA auf der Basis von Resorcin-Formaldehyd wie auf der Basis von Harnstoff-Formaldehyd haben sich weltweit bewährt in der Spanplatten- und Sperrholz-Industrie, der Möbelindustrie, aber auch für zahlreiche Spezialanwendungen wie im Ingenieur-Holzbau, im Boots- und Flugzeugbau sowie in der Skifabrikation.

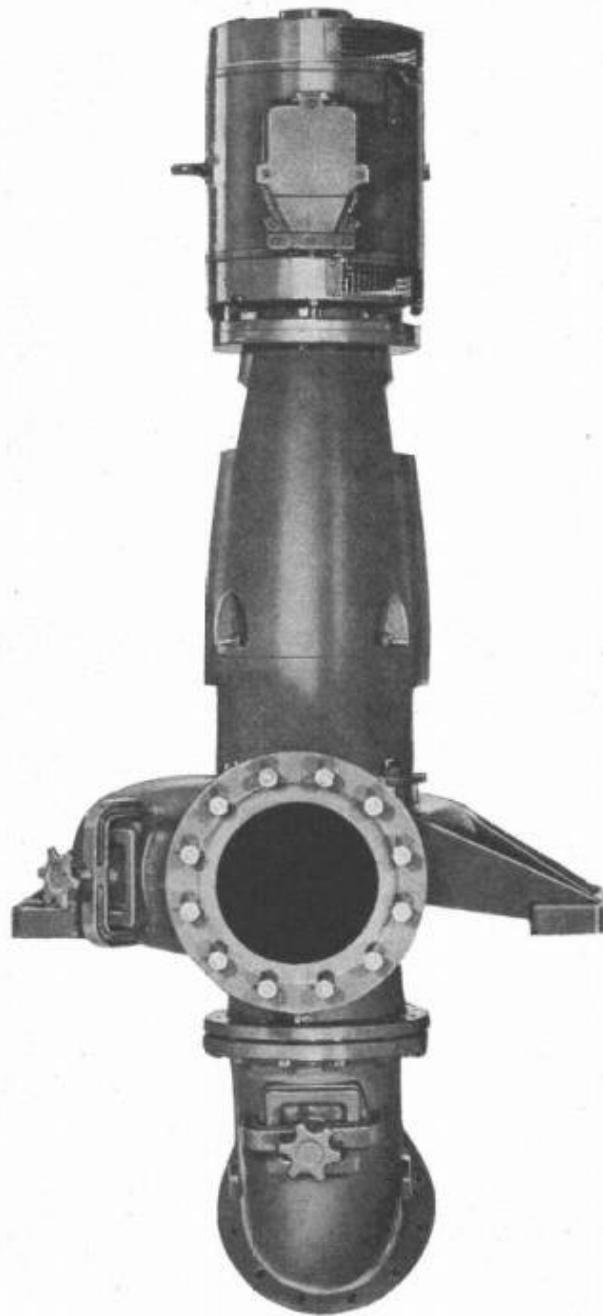
Darum: für Holzverleimungen

**®Aerodux**  
**®Aerolite**  
**®Melocol**



C I B A

## Schmutzwasserpumpen



# RÜTSCHI PUMPEN

Pumpe für 100 m<sup>3</sup>/h Frischschlamm

Förderhöhe 20 m

**RÜTSCHI**  
**PUMPEN**

K. Rütschi AG

Pumpenbau

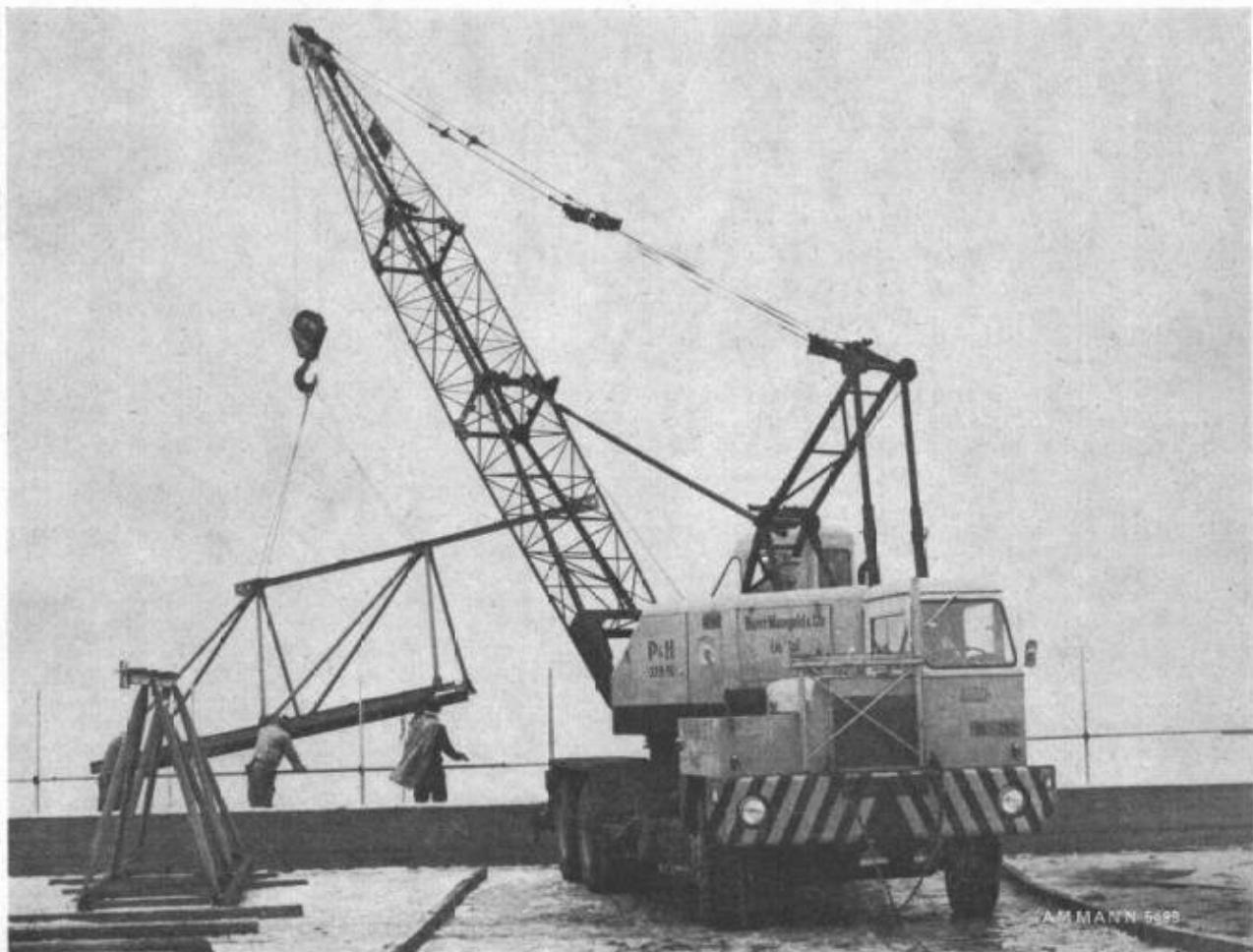
5200 Brugg / Schweiz

# HARNISCHFEGER

P&H

baut Autokrane mit 13,6 – 126 t maximaler Tragkraft

QUALITY & SERVICE  
SINCE 1884



Beispiel: P + H 325 TC

- Die maximale Auslegerlänge von 33,5 m und 9,15 m Hilfsausleger kann mit eigener Kraft und ohne zusätzliche Abstützungen vom Boden gehoben werden.
- Dreilach gesichertes, unabkömmliges Heben und Senken des Auslegers über Planetengetriebe.
- Geschlossener Getriebekasten; sämtliche Antriebsorgane für die Hub- und Schwenkbewegungen laufen im Ölbad. Der geschlossene Getriebekasten verhindert das Eindringen von Schmutz und Fremdkörpern.
- 3-Gang-Getriebe; erlaubt, die Arbeitsgeschwindigkeit jeweils den gegebenen Verhältnissen anzupassen.
- AMMANN-Ersatzteile und Service.

Wir würden uns freuen, Ihnen diese Geräte zeigen zu dürfen.

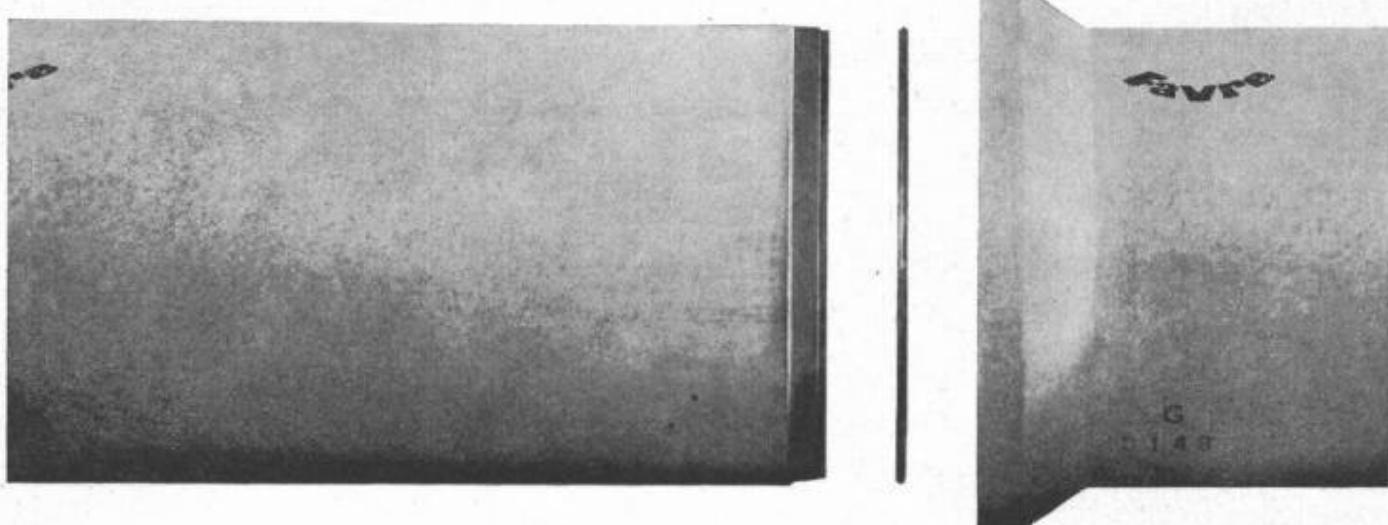
# ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG

Tel. (063) 2 27 02

4900 Langenthal

# Stüssi-Roll-Schleuderbetonröhren



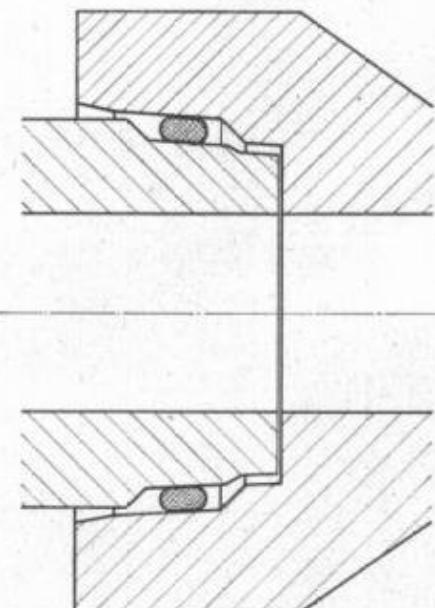
## Die wesentlichen Vorteile des Stüssi-Roll-Rohres:

- Keine Vorbehandlung der Rohrmuffen
  - Leichtes Aufziehen des Gummi-Dichtungsringes
  - Rasches Einziehen der Rohre
  - Keine Nacharbeit an den Muffen
- Die neue Glockenmuffe zeichnet sich aus durch
- sehr kleine Muffentoleranzen
  - gute Dichtigkeit
  - bleibende Flexibilität

Ø 25—100 cm  
Baulänge 2 m  
Ausführung armiert und unarmiert

Wir liefern auch die entsprechenden Rollgummi-Dichtungsringe

Muffenpartie mit Rollgummi-Dichtungsring in fertig verlegtem Zustand ▶



## Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werke in:

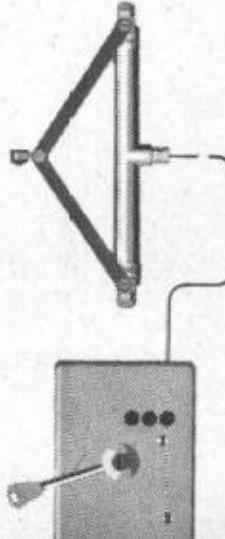
Wallisellen Telefon 051/93 20 11  
Däniken SO Telefon 062/6 12 09

# ARMSTRONG

## schwer zugängliche Fenster sofort öffnen und schliessen mit einem Griff

R 240266

STRONGARM von ARMSTRONG, die neue, verblüffend einfache Fernbetätigung von Kipp-, Schwung-, Klapp-, Dreh- und Wendeflügel-Fenstern, von Lichtkuppln, Firstentlüftern, Rauchabzugklappen usw. Einfachstes Einrohr-Hydrauliksystem. Betätigungsaggregat mit 1, 2 oder 3 Steuerventilen. Öffnen durch Knopfdruck, schliessen durch Pumpbewegung. Absolut funktionssicher, auch bei Brandgefahr. Geringer Platzbedarf, sehr günstig im Preis. Zahlreiche Fabrik- und Bürogebäude, Sport- und Turnhallen, Kirchen usw. in vielen Ländern sind mit hydraulischen



Schliessen der Fenster durch einfache Pumpbewe-  
gung. Öffnen in jede gewünschte Lage durch Drücken  
des entsprechenden Steuernopfes.

gen ausgerüstet, denn dieses System hat sich bestens bewährt.  
Verlangen Sie Prospekte durch die Generalver-  
treitung für die Schweiz:  
Carl Arnold, Ingenieurbüro für Hydraulik + Pneu-  
matik, 8057 Zürich 11, Schaffhauserstrasse 265,  
Tel. 051/48 1331

# LARINOLD

# Der Ingenieur kann vieles, was die IBM 1130 nicht kann.

## Aber sie mag vieles, was er nicht mag.

Ingenieure wollen Ideen haben, entwickeln und verwirklichen.

Ingenieure müssen nebenher allerhand tun, wozu es nicht unbedingt einen Ingenieur braucht.

Ingenieure fühlen sich deshalb oft zum Mädchen für alles degradiert.

Die IBM 1130, unser Mädchen für alles im Ingenieurwesen, ist nicht grösser als ein Pult und kostet pro Monat ab Fr. 2724.-. Sie speichert 4096 oder 8192 Wörter à 16 Bit (Zyklus: 3,6 Mikrosekunden). Sie hat eine Steuerkonsole mit Kugelkopfschreibmaschine und auswechselbare Magnetplattenspeicher (512 000 Wörter, exklusiv für einen Computer dieser Grösse).

An die IBM 1130 können angeschlossen werden: Lochkarten-, Lochstreifen-Leser und -Stanzer, Drucker, Plotter. Zudem lässt

sich die IBM 1130 über Telephonleitungen auch direkt mit einem Grosscomputer verbinden.

IBM liefert für die 1130 eine Grosszahl fertiger Programme für allgemeine Mathematik oder für spezielle Fachgebiete. Ein Monitorprogramm wählt die richtigen Programme aus, überwacht den Ablauf der Arbeit und steuert die Ein- und Ausgabeoperationen.

Die IBM 1130 hört auf Fortran und weitere Programmsprachen und kann wirtschaftlich für Probleme der Statistik, des Strassenbaues, der Statik, der Planung, der Energiewirtschaft und vieles anderes eingesetzt werden.

Die IBM 1130 lässt den Ingenieur Ingenieur sein: denken, planen, entscheiden.

Und genau das mag er.

**IBM**

---

Sie wollen mehr Details?

Nennen Sie uns bitte Ihren Namen, Ihre Firma und den gewünschten Anwendungsbereich.

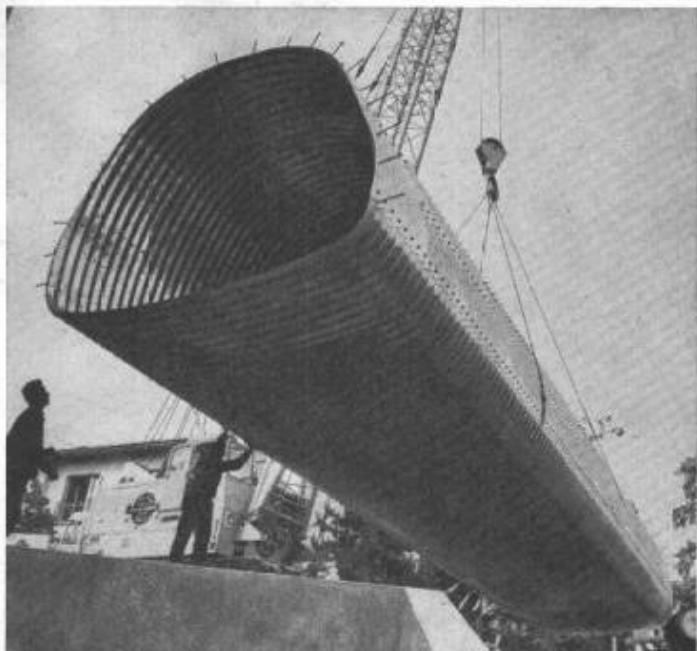
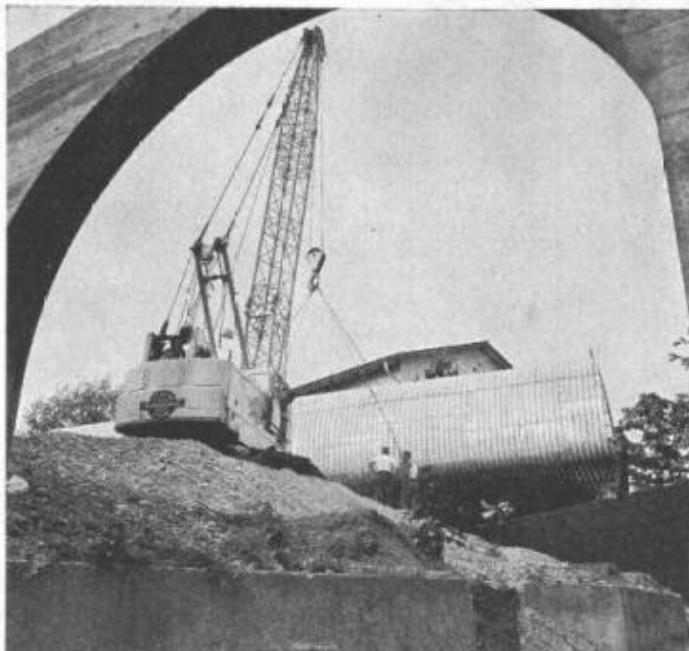
---

---

---

---

Senden Sie bitte diesen Coupon an die IBM Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.



## ROHRE für Personenunterführungen

(Mühlebachstrasse, Zürich 8)

ARMCO-Rohre  
sparen Zeit  
und Kosten

In beliebigen Grössen.  
Sehr kurze Bauzeit durch Versetzen der montierten Rohre in die Baugrube.  
Minimale Verkehrsbehinderung, Ausstattung mit Schaukästen möglich.

# KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tel. 051 / 88 26 61

Abteilung Tiefbau

# Die wirtschaftliche Kraftinstallation beginnt beim BD-System



63/19

## Mit dem BD-System installieren heißt:

- Planungsarbeit sparen.
- Ein System verwenden, das sich schnell und ohne Spezialarbeiten montieren lässt.
- Unbegrenzte Freizügigkeit bei der Aufstellung von Maschinen und Apparaten haben.
- Jeder betrieblichen Umstellung gewachsen sein.
- Bei Bedarf sofort Lichtbänder montieren können.

BD-System, die moderne elektrische Kraftinstallation für Fertigungs- und Reparaturbetriebe, Forschungslabore, Büros und Schulen, bis 400 A, 500 V ~

Wenden Sie sich bitte an eines unserer Technischen Außenbüros:  
Bern Cäcilienstraße 21  
Tel. (031) 45 34 15  
Lausanne Trabandan 51  
Tel. (021) 28 51 2B  
Zürich Unterwerkstraße 1  
Tel. (051) 83 91 11



**Klöckner-Moeller**



Die Büffel Laderaupe BL 100  
mit ihrer geballten Kraft  
überzeugt auch Sie



## BÜFFEL Laderaupe BL 100

Schaufelinhalt 1700 l gehäuft  
138 PS Dieselmotor  
Vollautomatisches DIWA-Getriebe  
Nur 2 Schaltstufen, einzigartiger  
Vorteil des BL 100  
Überdimensioniertes und dauer-  
geschmiertes Fahrwerk  
Pneumatische Bremsen  
Leistungsfähiger HARA Aufreißer  
Gewicht ca. 12,2 t

BL 100, die Maschine mit geringstem  
Brennstoffverbrauch

Charles Keller Baumaschinen  
Kriesbachstrasse 1  
8304 Wallisellen  
Telefon: 051 933933

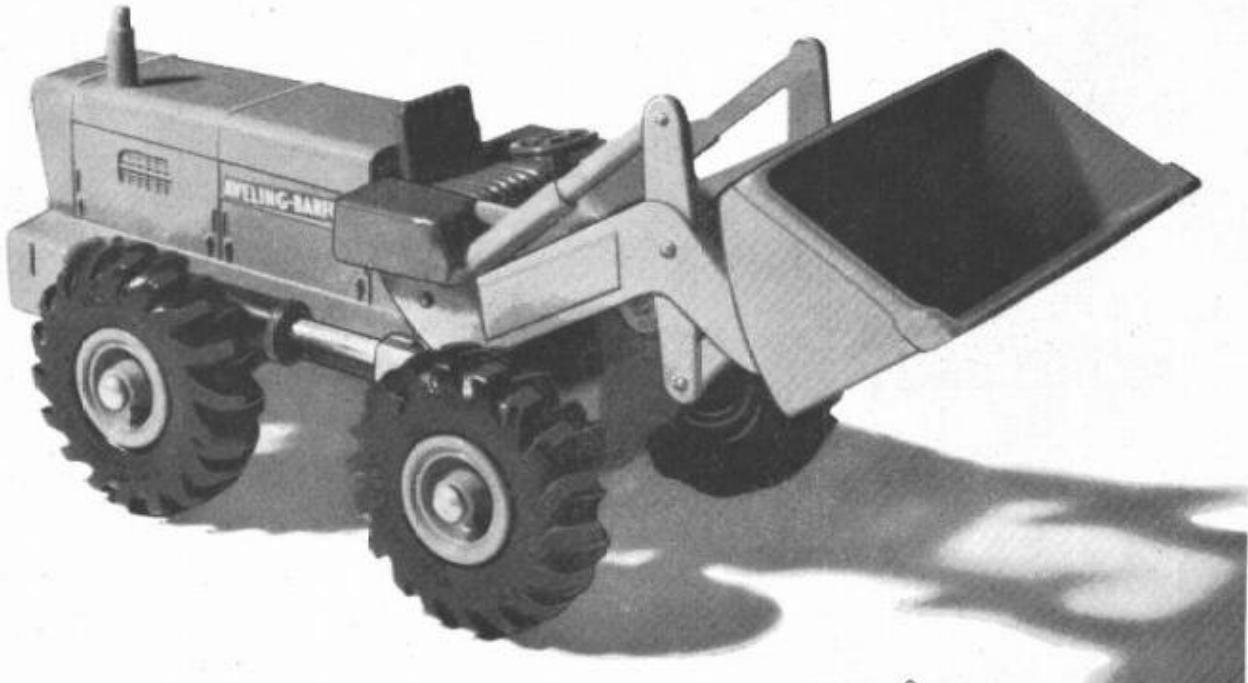
Charles Keller  
Machines d'entreprise  
1162 St-Prex  
Téléphone 021 - 761391

# "Wir schenken Ihnen den AVELING TS 250 ...,"

als Matchbox-Modell, ein Schmuckstück für Ihren Schreibtisch, ein Prachtstück aus unserem Verkaufsprogramm. Der AVELING TS 250 ist der ideale Pneulader für Schwerarbeit in Fels und Kies.

Der AVELING TS 250 besitzt bei grosser Schnelligkeit eine enorme Grabkraft. Eine Demonstration wird Sie davon überzeugen.

Zur Einführung dieser bekannten englischen Baumaschine der AVELING-BARFORD Ltd. Grantham, England, freuen wir uns, Ihnen dieses gut gelungene Matchbox-Modell kostenlos zu überreichen. Senden Sie diesen Bon in geschlossenen Kuvert heute noch an:



A. Guggisberg AG  
Baumaschinen  
3202 Frauenkappelen b. Bern  
Telefon 031 501277  
Generalvertretung für die Schweiz der  
AVELING-BARFORD-Pneulader  
Bitte senden Sie mir gratis ein Matchbox-Modell  
AVELING TS 250 mit Dokumentation.  
(Wir können pro Firma nur 1 Modell abgeben.)

Firma: \_\_\_\_\_  
Zu Hd. Hrn. Dir.: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

**BON**



Horizontale Abwassertauchpumpenanlage Robot  
Modell HW

### **Das Wirbelrad**



mit dem jede Robot-Abwasserpumpe ausgerüstet wird, ist der Grund für das verstopfungsfreie Arbeiten dieser Maschinen. In unterirdischen Pumpstationen, selbst unter befahrenen Straßen, können Robot-Abwassertauchpumpen installiert werden, die zuverlässig und wartungsfrei ihren Dienst versehen.

Bitte senden Sie uns die umfassende Dokumentation über Robot-Abwasserpumpen

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

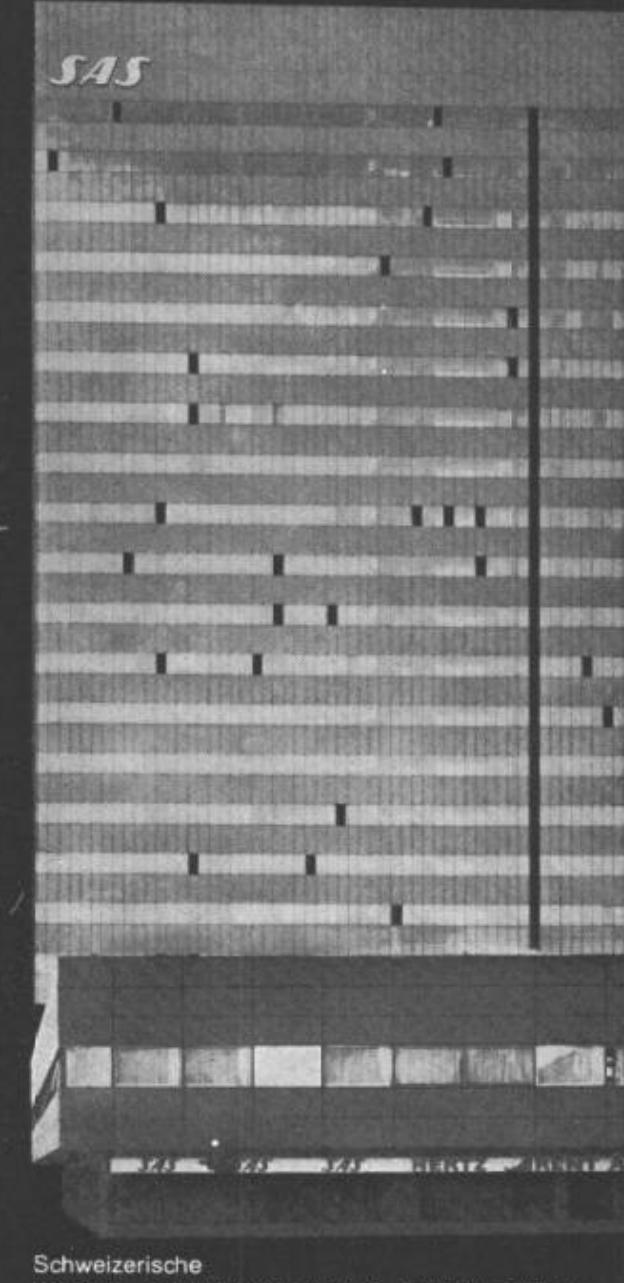
**baumaschinen ag zürich**

Badenerstrasse 570 Tel. 051/54 99 80

# **schlieren**

Von Schlieren geplante Aufzugsanlagen sind immer zweckentsprechend gebaut. In modernen Hotelbetrieben sind deshalb Schlieren-Aufzüge weltweit geschätzt. Eleganz in der Ausführung, Betriebssicherheit, Fahrkomfort, hohes Leistungsvermögen, sowie lärmfreier und wirtschaftlicher Betrieb, zeichnen die moderne Schlieren-Aufzugsanlage im Royal-Hotel SAS, Kopenhagen, aus.

**sas**



Schweizerische  
Wagons- und Aufzügefahrik A.G. Schlieren-Zürich

# **Isolieren im Hochbau**

**mit Kork und Polystyrol für**

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken**

**usw.**

**Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

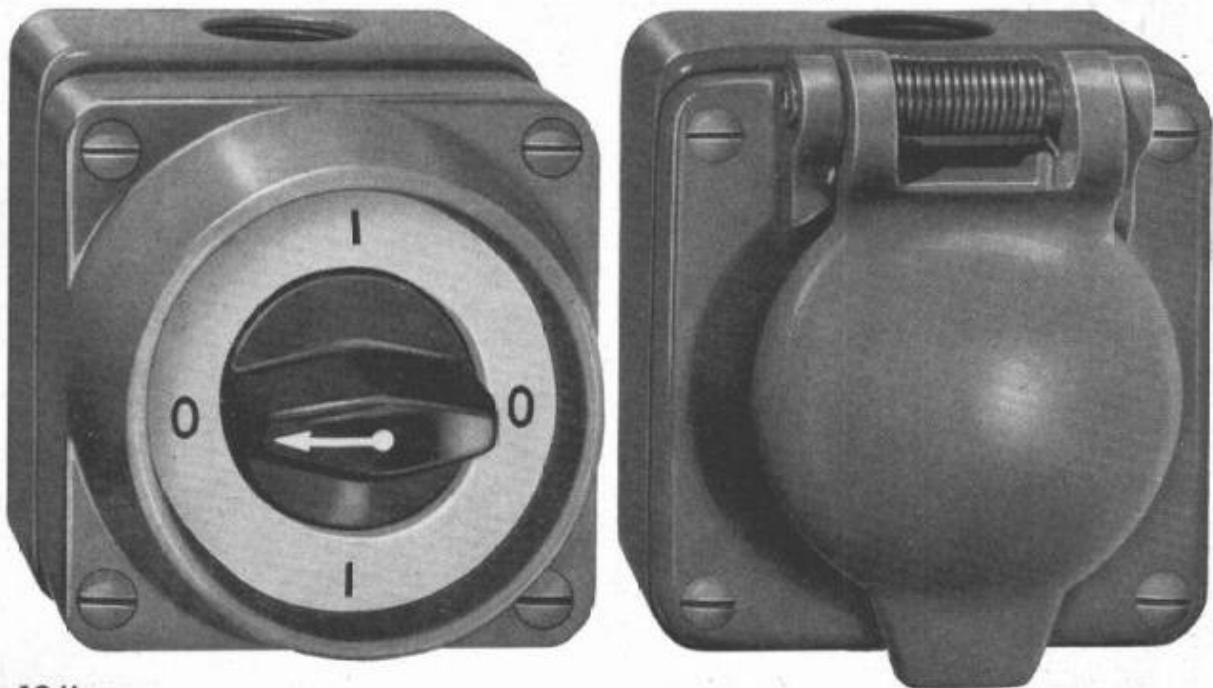
Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug



Drehschalter und Steckdose,  
in Leichtmetall,  
grau farbgespritzt,  
spritzwassersicher △

Feller



Adolf Feller AG Horgen

Série 2900 AG Grösse: 75/82 mm

8203 AG Grösse: 75/82 mm.

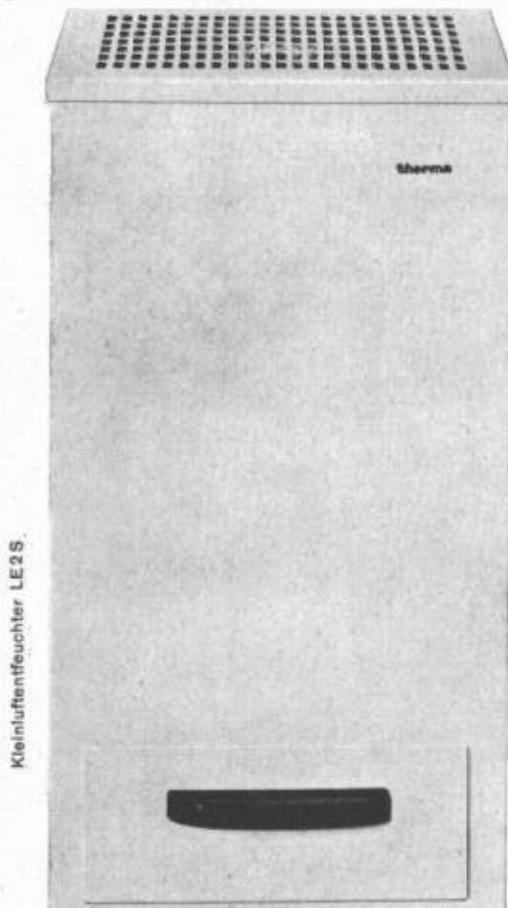


Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32  
Wallisellen-Zürich

Industrieverglasungen  
Glasdächer  
Vordächer  
Shedfenster  
Vertikalverglasungen  
und alles  
was dazugehört

Technisches Büro Lausanne: Route de Chavannes 19, Telefon 021 / 24 94 29



### Therma-Luftkonditionierung

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas in Arbeitsräumen oder einer bestimmten Luftkondition in Laboratorien und Fabrikationsräumen stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung.

Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, sowie für die Bautrocknung. Einzelapparate und ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke.

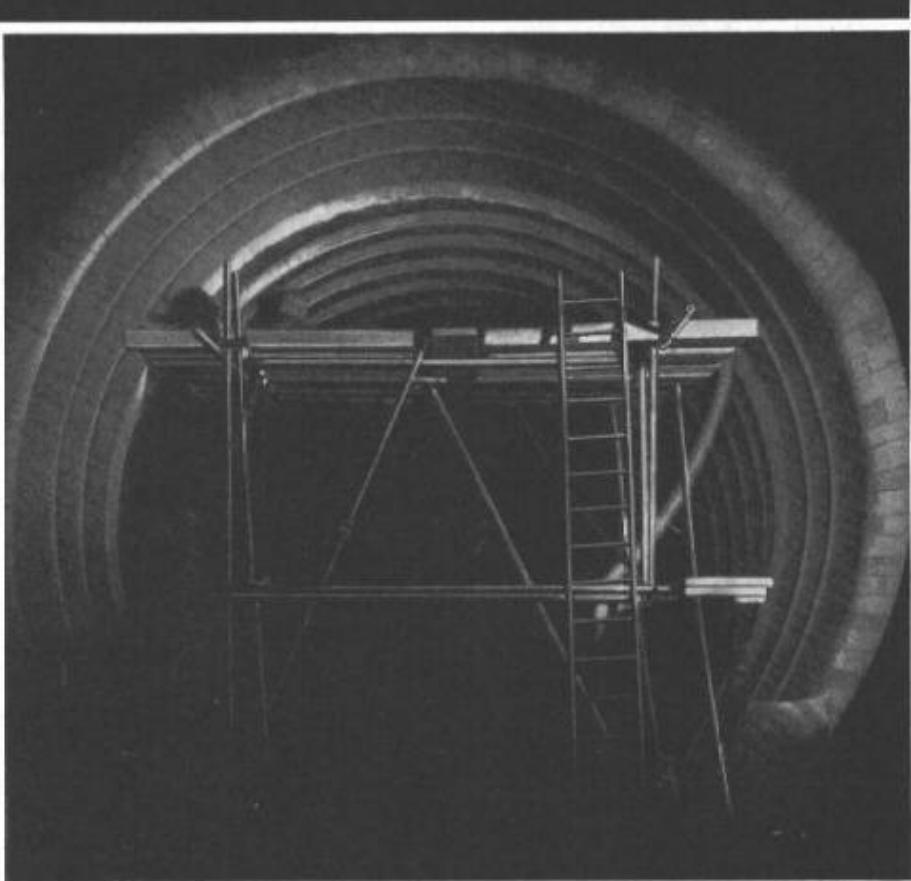
**therma**

Therma AG, Kältebüro, Postfach 8042 Zürich,  
Hofwiesenstr. 141, Tel. 051 261606, Büros in Bern,  
Basel, Lausanne und Genf

# IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN  
ISOLIERUNGEN  
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG  
Schaffhauserstrasse 265  
8057 Zürich  
Tel. 051 48 78 88/89



Tunnel-Abdichtung mit hochfrequenz-verschweissten PVC-Schwerfolien, System IRONFLEX. (Pat. pend.).

# Durisol

-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

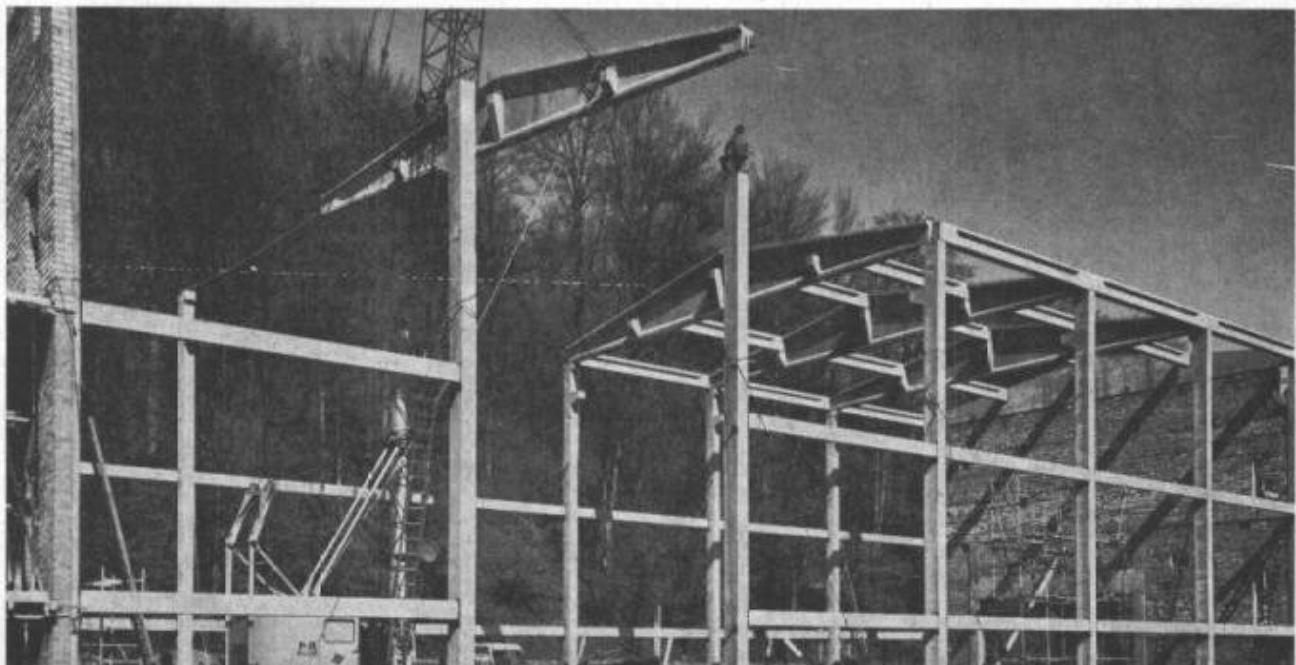
DURISOL VILMERGEN AG

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon Telefon 051 / 88 69 81

FORTSCHRITTLICH  
NEUZEITLICH  
MODERN



Eschmann AG  
Thun  
Tel. 033 2 91 91

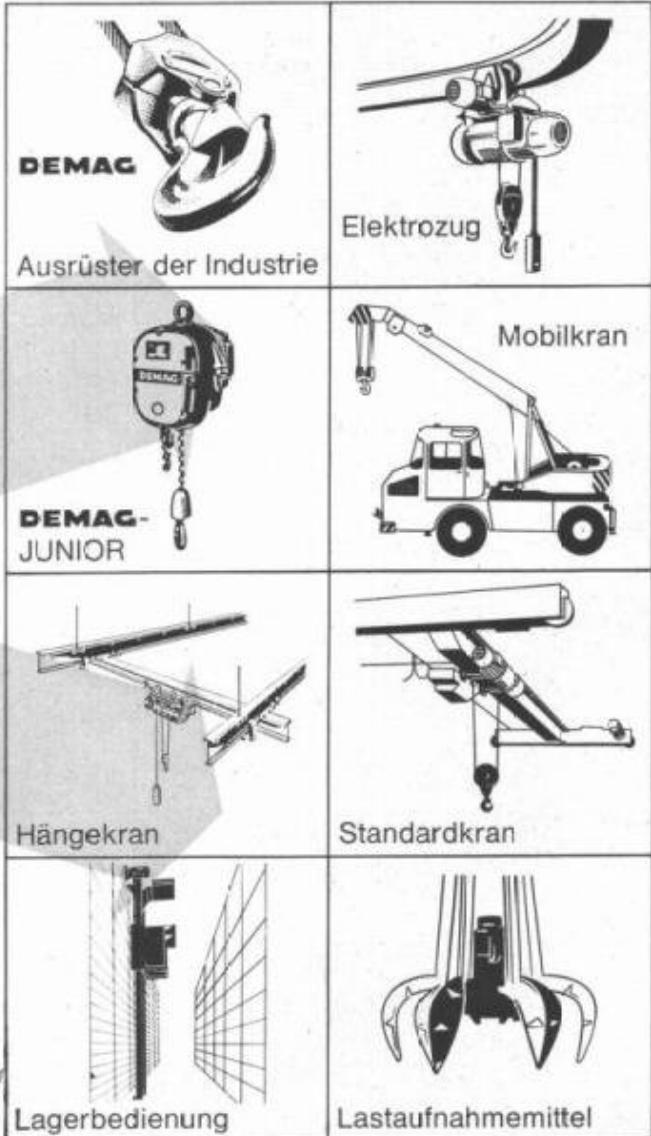


Vorfabrikation **StahlTon**

Knoll & Cie. AG, chemische Fabrik, Liestal  
H. Burri, dipl. Ing. / Burri-Mangold & Co., Baugeschäft, Liestal

StahlTon AG Riesbachstr. 57 Tel. 051 / 47 64 00 8034 Zürich  
StahlTon-Prebeton AG Eymattstr. 71 Tel. 031 / 66 33 01 3027 Bern

# Rationalisieren!



Rationalisieren! Wir bieten Ihnen dazu: Ein vielseitiges Programm für den innerbetrieblichen Lastentransport. Fachmännische Beratung; wenn erforderlich unter Zuzug von Spezialisten der DEMAG. Eigene Werkstätten in Dietlikon. Leistungsfähiger Kunden- und Ersatzteil-Dienst. Stellen Sie uns Ihre Probleme. Tel. 051/931 931. Telex 52 344

## Hans Fehr AG Dietlikon-Zürich